

LA SUPERACIÓN DE LOS PROFESIONALES EN EDUCACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS EN ENTORNOS VIRTUALES

Aracelis Góngora Perdomo, aracelisgp1973@gmail.com, <http://orcid.org/0000-0003-4584-8008>

Yasser Lázaro Ferro Pérez, yasserf@infomed.sld.cu, <http://orcid.org/0000-0002-1986-2642>

Facultad de Educación en Lenguas Extranjeras de la UCPEJV/ Facultad de Ciencias Médicas Miguel Enríquez

RESUMEN

La formación académica del posgrado de la Facultad de Educación en Lenguas Extranjeras se realiza mediante el programa Maestría en Didáctica de las Lenguas Extranjeras. Este tiene como objetivo el desarrollo de una cultura científica, en aras de potenciar las transformaciones que se necesitan en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés dirigido a niños, adolescentes, jóvenes y adultos desde la investigación. Asimismo, atiende tanto la formación de habilidades para la investigación educativa y lingüística de los maestrantes como la actualización linguodidáctica de los mismos. De ello se infiere que los maestrantes deben desarrollar habilidades para afrontar las tareas socio-educativas de la actualidad cubana y resolver problemas específicos del proceso desde la investigación, lo que contribuye al perfeccionamiento de esta enseñanza. Para lograr este objetivo se imparten varios cursos dirigidos a la formación académica de los profesores de inglés. Al respecto, el objetivo del presente trabajo es socializar cómo los entornos de aprendizajes virtuales contribuyen significativamente al desarrollo de habilidades académicas e investigativas en el posgrado a partir de la selección apropiada de metodologías para tales fines.

Palabras claves: desarrollo, habilidades, investigación, posgrado, virtual

THE POSGRADUATE TRAINING OF PROFESSIONALS ON FOREIGN LANGUAGE EDUCATION IN VIRTUAL ENVIRONMENTS

ABSTRACT

The postgraduate academic training at the School of Foreign Language Education is developed through the Master Degree Program Didactics in Foreign Languages. Its main objective is to develop a scientific culture so as to foster all change needed in the teaching learning process of English aimed at children, teenagers, young people and adults, from research. Likewise, it focuses on developing skills for the linguistic and teaching research of trainees, as well as their linguo-didactic updating. From this it may be inferred that Master trainees should develop skills to face current Cuban socio-educational tasks, and solve specific issues taking research as starting point; which contribute to this teaching improvements. To achieve this goal several courses are taught aimed at the academic training of English teachers. In this regard, the objective of this paper is to socialize how virtual teaching environments contribute meaningfully to the development of academic and research skills in postgraduate studies starting from the selection of proper methodologies to such goals.

Keywords: development, skills, research, postgraduate course, virtual

INTRODUCCIÓN

La formación posgraduada en Cuba incluye los programas de especialidades, maestrías y doctorados. En este sentido, la Facultad de Educación en Lenguas Extranjeras desarrolla dos programas de maestría: en Educación Comparada y en Didáctica de las lenguas Extranjeras, con el objetivo de contribuir a la formación permanente tanto de sus egresados, como de los profesionales de los diferentes organismos; dígase, Ministerio de Educación, Ministerio del Interior, Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, Ministerio del Turismo, Ministerio de la Salud Pública, Ministerio del Comercio Interior, entre otros.

Al respecto, la Maestría en Didáctica de las Lenguas Extranjeras, en sus tres ediciones concluidas, ha incidido en la formación académica-investigativa de más de 50 profesionales, quienes ejercen su influencia educativa en varios de los organismos mencionados y en provincias como: La Habana, Artemisa y Mayabeque. Actualmente, se encuentra en desarrollo su cuarta edición con una población de 30 maestrantes de las provincias: La Habana, Mayabeque y Villa Clara.

La presencialidad de los cursos a impartir en esta edición se ha visto afectada debido a los efectos de la pandemia que azota al mundo y a Cuba como parte de este, la Covid-19. Por consiguiente, el comité académico y claustro de profesores han realizado un arduo trabajo científico-metodológico en aras de llegar a un consenso en cuanto a la manera de impartir los cursos sin perder la calidad y científicidad que caracteriza al programa, permitiendo tanto una sólida preparación en la formación de habilidades para la investigación educativa y lingüística de los maestrantes, como la actualización linguodidáctica de los mismos.

De ahí que el presente trabajo muestra un ejemplo, a partir de la forma en que se impartió el curso Didáctica de la expresión oral en Lenguas Extranjeras, y tiene como objetivo: socializar cómo los entornos de aprendizajes virtuales contribuyen significativamente al desarrollo de habilidades investigativas y académicas en el posgrado a partir de la selección apropiada de metodologías para tales fines.

En este estudio se aplicaron métodos científicos como el estudio de documentos, específicamente al programa del curso Didáctica de la expresión oral en lenguas extranjeras, con el objetivo de determinar los contenidos que requieren mayor tratamiento en condiciones virtuales, las formas de evaluación y tipología de materiales que se les pueden proveer a los maestrantes. Otro método empleado fue la entrevista a maestrantes con el objetivo de corroborar las condiciones y disposición que muestran para desarrollar el proceso de manera virtual, además de recoger los contactos de cada uno (30 maestrantes) para la interacción, por vía whatsapp, telegram, correo electrónico, teléfono fijo. Asimismo, se utilizó el análisis-síntesis para la interpretación de la información y el arribo a conclusiones teóricas respecto a diversos principios que han sido propuestos para el proceso de enseñanza aprendizaje en contexto virtual.

Para este estudio se determinó como variable dependiente el desarrollo de habilidades académicas e investigativas, siendo la concepción teórico-metodológica asumida la variable independiente. Una vez analizados los resultados de los instrumentos aplicados se procedió a formular la idea a defender siguiente: la correcta implementación de una concepción teórica-metodológica, constituida por principios didácticos, recomendaciones metodológicas, métodos, procedimientos organizacionales, medios didácticos y evaluación, enriquece el desarrollo de habilidades académicas e investigativas en el posgrado en ambientes virtuales.

DESARROLLO

1. La investigación en la superación de los profesores de inglés

La enseñanza de lenguas extranjeras en Cuba constituye una prioridad para el gobierno; de ahí que en todos los niveles de enseñanza se imparte el inglés como lengua extranjera. Esta enseñanza abarca el desarrollo de las cuatro áreas de la actividad verbal, dígame: expresión oral y escrita, comprensión auditiva y de lectura. De estas cuatro habilidades, la expresión oral parece ser intuitivamente la más importante por cuanto el que aprende la lengua se le denomina “hablante” de esa lengua, además que su desarrollo implica todos los otros tipos de conocimientos y generalmente el deseo primario es querer comunicarse oralmente.

Para su desarrollo, las acciones y operaciones que se implementan en clases son esenciales; ya sean ejercicios que van encaminados a la formación de hábitos lingüísticos, actividades dirigidas al desarrollo de la habilidad, o tareas enfocadas en la solución de problemas comunicativos. Por ello, constituyen un componente esencial de cursos de superación o de posgrados que tienen como objetivo enriquecer el proceso de formación académica para transformar las realidades educativas en las diferentes enseñanzas; desde la primaria hasta la superior.

Al respecto, la actividad científica investigativa contribuye significativamente a formar académicamente a profesores en determinadas áreas del saber; en el caso que nos ocupa: la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la expresión oral como lengua extranjera. Esto se debe a que la actividad científica es un proceso mediante el cual se logra penetrar en la esencia del fenómeno en su objeto de estudio, determinar sus causas, consecuencias, relaciones fundamentales, descubrir sus regularidades, así como predecir su futuro desarrollo. Se realiza consciente y organizadamente con el dominio de los conocimientos precedentes y métodos de la indagación científica.

Todo este proceso de apropiación de conocimiento científico y desarrollo de habilidades investigativas se complejiza al realizarlo de manera virtual. Para ello se utiliza tanto la comunicación sincrónica, como asincrónica, las que requieren de una adecuada modelación. Por ello, su modelo didáctico tiene cuenta tanto algunos principios didácticos, como el para qué, qué, cómo enseñar y cómo evaluar.

De lo planteado se infiere que se debe considerar la formación de la cultura informática, la inclusión de las comunidades de aprendizaje virtual, acciones didácticas para contribuir a esa inclusión y la diversidad de formas organizativas para llevar a cabo la evaluación. A continuación, se muestra el resultado obtenido de este estudio.

2. Concepción teórico-metodológica en la formación permanente de los profesores de inglés

La sistematización teórica realizada a trabajos relacionados con la investigación científica de corte pedagógico y las modalidades de aprendizaje virtual o a distancia (Ríos, J., 2013, Rodríguez, e, Pérez, M. et.al., 2016), permitió tomar como referente algunos principios y contextualizarlo al curso Didáctica de la expresión oral en lengua extranjera, el cual tiene

como objetivo que los maestrantes fundamenten teórica y didácticamente el desarrollo de la expresión oral como lengua extranjera en niñas, niños, adolescentes y jóvenes del contexto cubano.

Los principios implementados en este proceso se relacionan a continuación.

- Principio de focalización y ajuste: se centra la atención del proceso en el crecimiento del maestrante y no en la tecnología empleada. Los videos, audios, recursos de aprendizajes se ajustan al tiempo y condiciones en que se desarrolla el proceso.
- Principio de práctica colaborativa: se trabaja en pares y equipos con la concepción de aprender haciendo, respetando el criterio del otro y aprendiendo de todos.
- Principio de retroalimentación consciente y sistemática: la evaluación es continua y en pares. Se informan los aspectos a considerar y se debaten los avances, retrocesos o estancamiento en el desarrollo de habilidades investigativas.
- Principio de interacción variada: chats, foro, talleres y la consulta docente son diversas formas de impartir y evaluar el contenido. Se utiliza tanto la comunicación sincrónica como asincrónica vía WhatsApp, telegram,, correo, teléfono fijo.

En aras de cumplimentar los principios descritos, se tuvieron en cuenta las recomendaciones metodológicas siguientes:

- Ofrecer un entorno de comunicación lo más rico y variado posible, incorporando las herramientas de comunicación sincrónica y asincrónica más usuales de la comunicación telemática.
- Incorporar espacios para el debate, la discusión y la complementación.
- Utilizar guías visuales que faciliten la percepción del recorrido seguido en su proceso de formación. Las guías están a disposición del profesor facilitador del curso para el conocimiento del ciclo formativo seguido por el maestrante, así como de las posibles lagunas cometidas y problemáticas encontradas.
- Ofrecer al maestrante la posibilidad de poder elegir el recorrido de aprendizaje, los medios para interactuar y el tipo de material con el cual desea realizarlo.
- Ser flexible en su construcción y desarrollo a partir de las condiciones de trabajo de cada maestrante.

- Utilizar variadas vías para la comunicación y evaluación: whatsApp, correo electrónico, teléfono fijo, Telegram; considerando formas organizativas como el Foro y el Taller.
- Convenir los espacios para la comunicación verbal, auditiva o audiovisual con el profesor.
- Estar guiados por los principios de participación y responsabilidad directa del maestrante en su propio proceso formativo.
- Asumir una perspectiva procesual de la enseñanza por encima de una perspectiva centrada en los productos.
- Introducir elementos tanto para la evaluación del estudiante, como para la evaluación del entorno de comunicación desarrollado.

En todo el proceso se utilizaron métodos, como: trabajo independiente, búsqueda parcial, investigativo, conversación heurística, solución de problemas. Al respecto, el material bibliográfico para apropiarse del conocimiento científico se facilitó una semana antes del primer encuentro sincrónico. De esta forma los maestrantes pudieron escoger las estrategias y estilos para realizar las actividades independientes orientadas, profundizar en el contenido con la bibliografía complementaria ofrecida; además de investigar en línea sobre cada temática. En cada encuentro sincrónico se partió del debate sobre un sistema de preguntas formuladas previamente por el profesor y aquellas que los propios maestrantes le realizaban a sus compañeros como parte de la co-evaluación.

De ello se infiere que en todo el proceso prevalecieron procedimientos organizacionales como el trabajo individual, en pares, en equipos y grupal. El trabajo individual constituyó la base en todos los encuentros, donde cada maestrante profundizó, investigó y buscó soluciones a las problemáticas de sus contextos de actuación profesional. Esto los preparó para el trabajo en equipos de hasta cuatro maestrantes, donde prevaleció como evaluación el planeamiento didáctico, facilitando en esa interacción el debate de opiniones sobre algunos aspectos que debieron considerarse, contribuyendo así al trabajo cooperado.

Otro aspecto a considerar es el tipo de comunicación utilizado. Al respecto, se mantuvo una comunicación asincrónica en todo el transcurso del proceso. Mediante ella se aclaraban dudas generales, se orientaban a los maestrantes constantemente sobre las

acciones que debían acometer. Por otra parte, se utilizó la comunicación síncrona los viernes, que es el día asignado para los encuentros or cronograma de trabajo.

Las consultas docentes se centraron en la explicación de los contenidos que correspondían ser evaluados los viernes; dígase, la conceptualización de las principales categorías de la expresión oral, microhabilidades, la enseñanza aprendizaje de la gramática, la pronunciación y el vocabulario, la corrección de errores, el diseño de ejercicios para la gramática, la pronunciación y el vocabulario, el diseño de tareas para la expresión oral, el juego de roles, el debate grupal, papel del profesor, papel del estudiante y libertad de elección en cada tipo de tarea, el ciclo del proceso de enseñanza aprendizaje de los contenidos lingüístico – comunicativos, además de la expresión oral y la autogestión en el desarrollo de esta habilidad con el aprovechamiento de las plataformas de comunicación en línea asincrónica y el empleo de otras tecnologías.

Para cumplimentar los objetivos del curso se decidió ofrecerles a los maestrantes la información lo más asequible, accesible y clara posible teniendo en cuenta la complejidad del tema en cuestión. Por ello, como medios didácticos se realizó un compendio de pequeños artículos sobre libros de la especialidad, los que fueron transformados en formato pdf para garantizar la coherencia del material. Se les entregó un aproximado de tres conferencias (pdf) por cada encuentro con la bibliografía complementaria; la cual contiene presentaciones electrónicas (ppt), videos y artículos especializados. Todo ello facilita la interpretación de la información ya que pueden profundizar desde varias posiciones teóricas y metodológicas.

A continuación, se muestran ejemplos de la bibliografía utilizada.

 BIBLIOGRAFIA	 ACTIVITY THEORY 1	28/6/2020 11:34:PM
 CONFERENCIA 1	 ACTIVITY THEORY 2	28/6/2020 11:34:PM
 CONFERENCIA 2	 ACTIVITY THEORY 3	28/6/2020 11:31:PM
 CONFERENCIA 3	 ARTICLE GRAMMAR	10/2/2013 07:30:PM
	 ARTICLE PRINCIPLES CLT-TBA	14/2/2013 12:08:AM
	 CORRECTIVE PHONETICS IN FOREIGN	22/10/2021 10:20:...
	 ESTRATEGIAS	22/10/2021 10:27:...
	 J.C.RICHARDS' REFLECTIONS	22/10/2021 05:23:...
	 LIBRO 5 MAESTRÍA	11/5/2001 05:37:AM
	 MISTAKES IN LANGUAGE LEARNING	22/10/2021 10:21:...
	 SEAKING, Ur	22/10/2021 10:22:...
	 SPEAKING	28/6/2020 03:12:PM
	 TEACHING GRAMMAR COMMUNICATIV...	22/10/2021 10:29:...
	 TEACHING YOUNG LEARNERS	22/10/2021 10:23:...
	 VYGOTSKY	19/10/2021 11:45:...

Como se puede apreciar, la mayoría de la bibliografía se les proporciona en inglés por ser docentes de esta especialidad, lo que contribuye, a su vez, a la actualización lingüística de los mismos. Aunque en la explicación de la concepción teórico-metodológica ya se ha mencionado, se explicita que en todo el proceso prevaleció la coevaluación y autoevaluación. La heteroevaluación se realizó una vez semanal mediante los Foro y talleres; además de la final del curso, en la cual los maestrantes debieron exponer presencialmente y entregar por escrito un planeamiento didáctico a un sistema de clases con su fundamentación teórica.

3. Resultados del nivel de satisfacción

Como parte de la evaluación del curso, se aplicó una encuesta final en aras de constatar el nivel de satisfacción de los maestrantes. Para ello se solicitó que marcaran en la escala ordinal (Alto, Medio, Bajo) en dependencia de la satisfacción tenida con cada indicador. Es válido expresar que la mayoría de los indicadores tenidos en cuenta en este estudio obtuvieron 100% de un nivel de satisfacción Alto.

A continuación, se muestran los indicadores tenidos en cuenta.

INDICADORES	CURSO DIDÁCTICA DE LA EXPRESIÓN ORAL EN LENGUAS EXTRANJERAS
Acceso a literatura científica actualizada	100% alto
Nivel científico y maestría pedagógica de los profesores	100% alto
Organización de los contenidos	100% alto
Modos de interacción virtual	96,66% alto y 3,34% medio
Formas de evaluación	96,66% alto y 3,34% medio
Proceder metodológico en la impartición del contenido	100% alto
Nivel de satisfacción general	100% alto

Otra forma de evaluación de este curso fue precisamente el estudio documental a la evaluación final de cada maestrante. En ellas se pudo constatar que el 100% se apropió del conocimiento relacionado con la dirección del proceso de desarrollo de la expresión oral en lengua extranjera. El 67, 74% obtuvo la evaluación de excelente y el 32,25% obtuvo la evaluación de Bien.

CONCLUSIONES

Los resultados obtenidos en este estudio permiten corroborar la idea a defender presentada al inicio de este trabajo, la cual declara que la correcta implementación de una concepción teórica-metodológica, constituida por principios didácticos, recomendaciones metodológicas, métodos, procedimientos organizacionales, medios didácticos y evaluación, enriquece la formación académica del posgrado en ambientes virtuales.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Brown, D. (2005). Teaching by Principles. Cambridge University Press. San Fransisco. USA
- Enríquez, I. et. al (2018). A guide to the teaching of English in the Cuban Context II. Editorial Educación. La Habana, Cuba.
- Góngora, A. (2021). Teaching Grammar Communicatevely. Facultad de Educación en lenguas Extranjeras de la UCPEJV, La Habana, Cuba.
- Góngora, A. (2021). Las estrategias de aprendizaje en lenguas extranjeras. Facultad de Educación en lenguas Extranjeras de la UCPEJV, La Habana, Cuba.
- Richards, J. C. (2010). 30 Years. A personal reflection. Digital material.
- Rodríguez, L., Pérez, M., Rodríguez, M. (2016). Las herramientas de comunicación sincrónica y asincrónica en la clase presencial. Cienfuegos, Cuba.